

Entrevista imaginaria

Fernández de Moratín:

«La literatura tiene que criticar y enseñar»



Conversamos con un hombre que representa bien el siglo XVIII español, don Leandro Fernández de Moratín. Parece algo desganado, pero se anima cuando la conversación recae sobre sus comedias y sobre la posible decadencia cultural de esos años.

—¿Por qué escribió tan pocas comedias, apenas cinco? En vez de perfeccionarlas tanto, ¿no habría sido mejor aventurarse en otras?

—Puede ser, pero le pido que no me critique por lo que no he hecho sino por lo que logré realizar. Además, de lo bueno poco. Y yo quise hacer algo valioso, aún a costa de la cantidad. Tenía el ejemplar, a mi modo de ver negativo, de grandes figuras del siglo anterior que malograron su genio por escribir a cuatro manos. Hacia falta concentrarse y procurar aunque fuera un par de comedias de alcances universales. Nuestro siglo es meritos brillante pero quizás más profundo que otros.

—Usted tradujo *Hamlet*, la gran tragedia de Shakespeare. O sea, el género y la obra le interesaron. ¿Por qué, entonces, sólo escribió comedias y nunca una obra trágica?

—Me gusta la pregunta, que más de una vez yo mismo me he formulado. La comedia se presta más que la tragedia para plantear cuestiones inmediatas que ocurren aquí y ahora. Si se observa bien, las tragedias a menudo nos remontan a otras épocas, a veces a un pasado legendario; sus motivos heroicos, grandiosos, además no se avienen con la presentación del detalle de la vida cotidiana, propios de la comedia. Yo me he tachado *El médico a palos*, de Molière, autor a quien considero mi gran maestro. La tarea a fines del siglo XVIII es criticar el modo de ser de los españoles de hoy, mejorarlos, enseñarles a ver su vida de otro modo. Y por eso me critico mejor con la comedia que con la tragedia. La comedia y toda la literatura —piénsese así en la fábula— tienen que criticar y enseñar, y eso resulta más posible en la comedia. Se puede y se debe enseñar con las bellas artes, no sólo con las clases de la escuela.

—¿Y por qué los protagonistas de *El sí de las niñas* son los mayores y no los jóvenes, en circunstancia que la obra trata precisamente de los contrariados amores juveniles?

—Su pregunta encierra un equívoco. Mi comedia no versa sobre el amor de dos jóvenes como en *Romeo y Julieta* de Shakespeare, sino sobre la refrita educación que recibe la juventud. Una educación que lleva a la hipocresía, a ocultar los sentimientos, a negar, a aceptar sumisamente la voluntad de la generación anterior sin siquiera decir *gracias*. Yo quise denunciar esta situación valiéndome del amor juvenil malogrado por los mayores. Era natural, por lo mismo, que éstos rodearan el protagonista.

—Pasando a otro tema, ¿por qué fue partidario de José Bonaparte, mientras el pueblo español resistía hasta la muerte a un personaje que les parecía el «rey intruso»?

—Mucho que decir a respecto. Desde luego, no olvidé que el siglo XVII fue una centuria de gran predominio cultural y político francés. Los desvelos del rey. Sol duraron largos años e irradiaron a toda Europa. Luego el clasicismo en el arte y en las letras, nacido en gran parte en Francia, fue bien recibido por la intelectualidad española y de otros países. Todos eran contrarios a las exageraciones del Barroco anterior. Así pareció a muchos, y también a mí, que un Bonaparte en el trono ayudaría a vivir mejor y a ser más sensatos en la educación y en el pensamiento. Por eso, y no por unos pocos motivos personales como algunos habrán dicho, yo estuve de parte del rey José.

Evidentemente la última pregunta no había agradado a Moratín. Como sea, me alegró haber entrevistado al escritor más importante de la España neoclásica, un maestro de la sociedad de su tiempo, retratado por Goya y aplaudido por sus dramas.

2460



Entrevistado:
Leandro Fernández de
Moratín (1750-1828)

Obras principales:
El sí de las niñas
La comedia nueva
El barón
El café
La moigata



Por: Hugo Montes
Premio Nacional
de Educación.

Ventana 339 (Sig.) oct. 2003

"La Literatura tiene que criticar y enseñar" [artículo] Hugo Montes.

Libros y documentos

AUTORÍA

Fernández de Moratín, Leandro, 1760-1828

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"La Literatura tiene que criticar y enseñar" [artículo] Hugo Montes. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile